

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»**

Структурное подразделение «Кафедра иностранных языков № 1»

**УТВЕРЖДЕНА:**

на заседании кафедры иностранных языков №1

Протокол №6 от 07 марта 2025 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ»**

Направление: 08.04.01 Строительство

Организационно-технологическое и конструктивное обеспечение работоспособности  
зданий и сооружений

Квалификация: Магистр

Форма обучения: очная

Документ подписан простой электронной  
подписью  
Составитель программы: Кувшинова  
Наталья Николаевна  
Дата подписания: 18.06.2025

Документ подписан простой электронной  
подписью  
Утвердил: Колмакова Ольга Анатольевна  
Дата подписания: 18.06.2025

Год набора – 2025

Иркутск, 2025 г.

# 1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

## 1.1 Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2

## 1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
УК-4.2	Участвует в диалогах смешанного типа на основе новой тематики, соблюдая нормы речевого этикета с учетом межкультурных различий; использует в речи лексику и грамматические структуры, соответствующие коммуникации в академической (научной) и профессиональной сферах иноязычного общения; знает приемы и стратегии создания эффективной презентации на иностранном языке; применяет различные виды чтения при работе с аутентичными научными и профессионально-направленными иноязычными источниками	<b>Знать</b> достаточный объем активного словарного запаса, грамматические явления, характерные для научной и профессиональной речи; приемы ознакомительного чтения при работе с иноязычным текстом профессиональной направленности; функционально-стилевые особенности устной и письменной иноязычной речи в сфере академического и профессионального общения <b>Уметь</b> логично излагать мысли в устной форме в сфере профессионального иноязычного общения; выделять на слух значимую информацию; сообщать и запрашивать информацию в устной научной и профессиональной коммуникации; извлекать основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста <b>Владеть</b> навыками устной речи для осуществления международных коммуникаций; навыками письменной сферы общения
УК-5.2	Выстраивает профессиональное межкультурное иноязычное взаимодействие с учетом	<b>Знать</b> особенности осуществления эффективного профессионального межкультурного иноязычного

	разнообразия культур	общения <b>Уметь</b> понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества; осуществлять устные и письменные высказывания с учетом разнообразия культур <b>Владеть</b> навыками эффективного межкультурного иноязычного взаимодействия
УК-4.3	Владеет навыками обсуждения знакомой темы в ситуациях академического и профессионального межкультурного иноязычного взаимодействия (конференция; семинар); понимает основное содержание услышанного/прочитанного иноязычного текста в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; продуцирует небольшие аргументированные высказывания в устной и письменной формах на иностранном языке	<b>Знать</b> достаточный объем активного словарного запаса, грамматические явления, характерные для научной и профессиональной речи; приемы ознакомительного чтения при работе с иноязычным текстом профессиональной направленности; функционально-стилевые особенности устной и письменной иноязычной речи в сфере академического и профессионального общения <b>Уметь</b> логично излагать мысли в устной форме в сфере профессионального иноязычного общения; выделять на слух значимую информацию; сообщать и запрашивать информацию в устной научной и профессиональной коммуникации; извлекать основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста <b>Владеть</b> навыками устной речи для осуществления международных коммуникаций; навыками письменной сферы общения
УК-4.4	Создает собственные развернутые академические и профессионально-направленные устные высказывания с целью передачи содержания текстов-источников в зависимости от коммуникативной установки; способен развернуто ответить на вопросы собеседника; понимает на слух иноязычные тексты в своей профессиональной сфере деятельности; аннотирует	<b>Знать</b> достаточный объем активного словарного запаса, грамматические явления, характерные для научной и профессиональной речи; приемы ознакомительного чтения при работе с иноязычным текстом профессиональной направленности; функционально-стилевые особенности устной и письменной иноязычной речи в сфере академического и

	<p>академические и профессионально-направленные иноязычные тексты</p>	<p>профессионального общения  <b>Уметь</b> логично излагать мысли в устной форме в сфере профессионального иноязычного общения; выделять на слух значимую информацию; сообщать и запрашивать информацию в устной научной и профессиональной коммуникации; извлекать основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста  <b>Владеть</b> навыками устной речи для осуществления международных коммуникаций; навыками письменной сферы общения</p>
--	---	---

## 2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Иностранный язык для магистрантов» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик: Нет

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик: «Производственная практика: научно-исследовательская работа (научно-исследовательский семинар)»

## 3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 3 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)			
	Всего	Семестр № 1	Семестр № 2	Семестр № 3
Общая трудоемкость дисциплины	108	36	36	36
Аудиторные занятия, в том числе:	37	13	13	11
лекции	0	0	0	0
лабораторные работы	0	0	0	0
практические/семинарские занятия	37	13	13	11
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	71	23	23	25
Трудоемкость промежуточной аттестации	0	0	0	0

Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	Зачет	Зачет
---	-------	-------	-------	-------

#### 4 Структура и содержание дисциплины

##### 4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

###### Семестр № 1

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		№	Кол. Час.	
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Образование и карьера. Учеба в магистратуре.					1, 2	4	1	7	Эссе
2	Научная карьера.					3, 4	4	1	8	Творческое задание
3	Образование и карьера. Ученые и их достижения.					5, 6	5	1	8	Доклад
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						13		23	

###### Семестр № 2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		№	Кол. Час.	
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Язык международного научного общения.					1, 2	4	2	5	Собеседование
2	Научные конференции и публикации.					3, 4	4	1	5	Письменная работа
3	Деловые мероприятия.					5	2	2	5	Аудирование
4	Письменная деловая коммуникация.					6	3	1	8	Проверочная работа
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						13		23	

###### Семестр № 3

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		№	Кол. Час.	
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Новые технологии в					1	2	1	10	Устный опрос

	обеспечении работоспособности зданий и сооружений.									
2	Научные исследования в области обеспечения работоспособности зданий и сооружений.				2	2	3	5		Изложение
3	Исследовательская работа. Магистерская диссертация.				3, 4	7	2	10		Проект
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего					11		25		

#### 4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

##### Семестр № 1

№	Тема	Краткое содержание
1	Образование и карьера. Учеба в магистратуре.	Магистерский курс. Научный руководитель.
2	Научная карьера.	Что такое наука? Основные понятия и термины. Плюсы и минусы научной карьеры.
3	Образование и карьера. Ученые и их достижения.	Выдающиеся ученые прошлых столетий. Выдающиеся ученые в области профессиональной деятельности.

##### Семестр № 2

№	Тема	Краткое содержание
1	Язык международного научного общения.	Роль английского языка в научной и деловой коммуникации. Описание схем, диаграмм и графиков.
2	Научные конференции и публикации.	Участие в конференции. Аннотирование научного текста. Основные понятия и термины.
3	Деловые мероприятия.	На выставке профессиональных достижений.
4	Письменная деловая коммуникация.	Деловое письмо.

##### Семестр № 3

№	Тема	Краткое содержание
1	Новые технологии в обеспечении работоспособности зданий и сооружений.	Научный и технологический прогресс в профессиональной сфере. Основные понятия и термины.
2	Научные исследования в области обеспечения работоспособности зданий и сооружений.	Обзор литературы. Материалы и методы исследования.

3	Исследовательская работа. Магистерская диссертация.	Структура исследовательской работы. Представление результатов исследования.
---	---	--

#### 4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

#### 4.4 Перечень практических занятий

##### Семестр № 1

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Магистерский курс	2
2	Научный руководитель	2
3	Что такое наука?	2
4	Плюсы и минусы научной карьеры	2
5	Выдающиеся ученые прошлых столетий	2
6	Выдающиеся ученые в области профессиональной деятельности	3

##### Семестр № 2

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Роль английского языка в научной и деловой коммуникации	2
2	Описание схем, диаграмм и графиков.	2
3	Участие в конференции	2
4	Аннотирование научного текста	2
5	На выставке профессиональных достижений	2
6	Деловое письмо	3

##### Семестр № 3

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Научный и технологический прогресс в профессиональной сфере	2
2	Обзор литературы	2
3	Структура исследовательской работы	2
4	Представление результатов исследования	5

#### 4.5 Самостоятельная работа

##### Семестр № 1

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Подготовка к практическим занятиям	23

##### Семестр № 2

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	13
2	Подготовка презентаций	10

### Семестр № 3

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Ведение терминологического словаря	10
2	Подготовка к зачёту	10
3	Подготовка к практическим занятиям	5

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: Метод мозгового штурма, работа в малых группах, дискуссия, case study.

## 5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

### 5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

#### 5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям

Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов» / сост. Н.Н. Кувшинова. – Иркутск : Изд-во ИРНИТУ, 2023. – 27 с.

#### 5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

Методические указания для организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов» / сост. Н.Н. Кувшинова. – Иркутск : Изд-во ИРНИТУ, 2023. – 19 с.

## 6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

### 6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

#### 6.1.1 семестр 1 | Эссе

##### Описание процедуры.

Проводится в форме письменной творческой работы на тему «Почему я решил продолжить обучение в магистратуре».

Пример заданий С.14 Упр. Writing в учебном пособии Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

##### Критерии оценивания.

Отлично:

1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя

- 2) в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи
- 5) не допускаются ошибки, искажающие смысл, редки грамматические (1-2), лексические (1), стилистические (1), орфографические (1-2) и пунктуационные (до 2х) в рамках изученных правил.

Хорошо:

- 1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя
- 2) в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) уместно используются разнообразные средства связи
- 5) не допускаются ошибки, искажающие смысл, небольшое количество грамматических (до 3х), лексических (до 4), стилистических (до 2х), орфографических (до 4) и пунктуационные (до 4) в рамках изученных правил.

Удовлетворительно:

- 1) во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме эссе
- 2) в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно
- 3) выводы не полностью соответствуют содержанию основной части
- 4) недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи
- 5) имеются грамматические (до 4-х), лексические (до 5), стилистические (до 3-х), орфографические (до 5) и пунктуационные (до 5) в рамках изученных правил.

Неудовлетворительно:

- 1) во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе
- 2) в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы
- 3) выводы не вытекают из основной части
- 4) средства связи не обеспечивают связность изложения
- 5) имеются грамматические (более 4-х), лексические (более 5), стилистических (более 3), орфографические (более 5) и пунктуационные ошибки, которые мешают целостному восприятию эссе

## 6.1.2 семестр 1 | Творческое задание

### Описание процедуры.

Проводится в форме подготовленного монологического высказывания на тему «Описание диаграммы 10 популярных языков в Интернете».

Пример заданий С. 39-46 Упр. Speaking в учебном пособии Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

### Критерии оценивания.

Отлично: объем высказывания 10-12 предложений; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка.

Хорошо: объем высказывания 8-10 предложений; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим кол-вом фонетических ошибок;

употребление активного словарного запаса; допускается незначительно сниженный темп речи; три – четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок; Удовлетворительно: объем высказывания не менее 6 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

### **6.1.3 семестр 1 | Доклад**

#### **Описание процедуры.**

Проводится в форме подготовленной письменной и устной речи в виде высказывания на тему «Выдающиеся ученые и их достижения в области профессиональной деятельности»

Пример заданий: С. 33-34 Упр.1 в учебном пособии Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

#### **Критерии оценивания.**

Отлично: полное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка; соблюдается нормативное произношение; время выступления 7-10 минут при нормальном темпе речи;

Хорошо: достаточное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим кол-вом фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; три – четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок; время выступления 7-10 минут, при этом темп речи может быть незначительно снижен;

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: выступление скудное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

### **6.1.4 семестр 2 | Письменная работа**

#### **Описание процедуры.**

Проводится в форме подготовленной письменной речи в виде резюме научного исследования магистранта (курсовая, дипломная работа, статья).

Пример заданий С. 63-67 Упр. Writing в учебном пособии Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

### **Критерии оценивания.**

- 1) Структура, содержание и стилевое оформление аннотации соответствует требованиям
- 2) Допущено не более одной негрубой лексико-грамматической ошибки и/или не более одной орфографической и пунктуационной ошибки

Оценка "ХОРОШО" ставится, если

- 1) Структура и содержание аннотации соответствуют требованиям, но имеются 1-2 нарушения в стилевом оформлении и/или 1-2 нарушения в логической структуре письменного высказывания
- 2) Допускается: не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более двух орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО" ставится, если

- 1) Структура и содержание аннотации в целом соответствуют требованиям, но имеются 3 или более нарушений в стилевом оформлении и/или 3 или более нарушений в логической структуре письменного высказывания
- 2) Допускается: не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более трех орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО" ставится, если

- 1) Структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры письменного высказывания
- 2) Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "ХОРОШО" ставится, если

### **6.1.5 семестр 2 | Собеседование**

#### **Описание процедуры.**

проводится в форме подготовленного монологического высказывания на тему «Описание диаграммы 10 популярных языков в Интернете».

Пример заданий С. 39-46 Упр. Speaking в учебном пособии Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

#### **Критерии оценивания.**

Отлично: объем высказывания 10-12 предложений; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка.

Хорошо: объем высказывания 8-10 предложений; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим кол-вом фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; допускается незначительно сниженный темп речи; три – четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлительно: объем высказывания не менее 6 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлительно: объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и

грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

### **6.1.6 семестр 2 | Аудирование**

#### **Описание процедуры.**

Проводится в форме ответов на вопросы после аудирования текста по теме.

#### **Критерии оценивания.**

Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено 60-100% правильных ответов.

### **6.1.7 семестр 2 | Проверочная работа**

#### **Описание процедуры.**

проводится в форме подготовленной письменной речи на тему «Научные исследования в области землеустройства и кадастров (тема магистерской диссертации)»

Пример заданий С. 95-98 Упр. Writing в учебном пособии Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

#### **Критерии оценивания.**

Отлично: полное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка;

Хорошо: достаточное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса; три – четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлетворительно: тема раскрыта недостаточно полно; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок;

Неудовлетворительно: тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

### **6.1.8 семестр 3 | Устный опрос**

#### **Описание процедуры.**

Проводится в форме дискуссии с выражением своей точки зрения на тему «Достижения, проблемы, тенденции развития в землеустройстве и кадастрах»

Пример заданий С. 88 Упр. 2 в учебном пособии Макарова Е.А., Колмакова О.А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

#### **Критерии оценивания.**

Отлично: проявлены навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в логической последовательности, приведены конкретные примеры, речь не содержит грамматических, лексических, фонетических, стилистических ошибок. Могут быть допущены одна – две неточности.

Хорошо: ответ удовлетворяет требованиям на оценку «отлично», но при этом имеет один из недостатков: в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа; допущены один – два недочета в формировании навыков публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Удовлетворительно: неполное или непоследовательное раскрытие содержания темы, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; имеются ошибки, не затрудняющие понимание затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании.

Неудовлетворительно: не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; допущены многочисленные ошибки; не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

### **6.1.9 семестр 3 | Изложение**

#### **Описание процедуры.**

проводится в форме подготовленной письменной речи на тему «Научные исследования в области землеустройства и кадастров (тема магистерской диссертации)»

Пример заданий С. 95-98 Упр. Writing в учебном пособии Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

#### **Критерии оценивания.**

Отлично: полное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка;

Хорошо: достаточное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса; три – четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлетворительно: тема раскрыта недостаточно полно; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок;

Неудовлетворительно: тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

### **6.1.10 семестр 3 | Проект**

#### **Описание процедуры.**

проводится в форме подготовленного монологического высказывания на тему магистерского исследования.

## Критерии оценивания.

Отлично: объем высказывания 10-12 предложений; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка.

Хорошо: объем высказывания 8-10 предложений; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим кол-вом фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; допускается незначительно сниженный темп речи; три – четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 6 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

## 6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

### 6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК-4.2	Знает и употребляет терминологические и общенаучные лексические единицы, грамматические структуры, необходимые для участия в беседе, передачи содержания текстов-источников, выражения своего отношения к прочитанному/услышанному на иностранном языке; аргументирует свое отношение к высказыванию партнера в рамках изучаемой темы; владеет навыками создания и продуцирования иноязычного аргументированного высказывания; излагает свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы; демонстрирует умение реферирования и аннотирования специальной литературы.	Тестирование Проект
УК-5.2	Способен осуществлять эффективное профессиональное межкультурное иноязычное взаимодействие;	Тестирование Устное высказывание

	демонстрирует умения продуцировать устные и письменные высказывания с учетом разнообразия культур; владеет навыками эффективного межкультурного взаимодействия с учетом особенностей разнообразия культур.	
УК-4.3	Знает и употребляет терминологические и общенаучные лексические единицы, грамматические структуры, необходимые для участия в беседе, передачи содержания текстов-источников, выражения своего отношения к прочитанному/услышанному на иностранном языке; аргументирует свое отношение к высказыванию партнера в рамках изучаемой темы; владеет навыками создания и продуцирования иноязычного аргументированного высказывания; излагает свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы; демонстрирует умение реферирования и аннотирования специальной литературы.	Тестирование Проект
УК-4.4	Знает и употребляет терминологические и общенаучные лексические единицы, грамматические структуры, необходимые для участия в беседе, передачи содержания текстов-источников, выражения своего отношения к прочитанному/услышанному на иностранном языке; аргументирует свое отношение к высказыванию партнера в рамках изучаемой темы; владеет навыками создания и продуцирования иноязычного аргументированного высказывания; излагает свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы; демонстрирует умение реферирования и аннотирования специальной литературы.	Тестирование Проект

## 6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

### 6.2.2.1 Семестр 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

#### 6.2.2.1.1 Описание процедуры

Зачетные мероприятия проводятся в 2 этапа:

I этап:

Тестирование

Выполнение лексико-грамматического С-теста (время выполнения 30 минут);

Аудирование текста в рамках изученных тем (двукратное предъявление, время звучания 2-3 минуты) и выполнение заданий на понимание содержания текста;

Чтение текста по специальности на иностранном языке и выполнение заданий на понимание содержания текста;

II этап:

Презентация. Подбор материала по пройденной теме, написание доклада и представление сообщения в виде презентации (подготовленная речь).

#### 6.2.2.1.2 Критерии оценивания

<b>Зачтено</b>	<b>Не зачтено</b>
<p>С-тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Чтение: задание на понимание прочитанного текста, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Говорение: высказывание логически связано, соответствует заданной тематике; ответ может содержать незначительное количество лексико-грамматических ошибок, не мешающих решению коммуникативной задачи.</p>	<p>С-тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Аудирование: задание прослушанного текста, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Чтение: задание прочитанного текста, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Говорение: высказывание отсутствует логика и связность, содержит значительное количество грамматических ошибок, коммуникативная задача не решена.</p>

### 6.2.2.2 Семестр 2, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

#### 6.2.2.2.1 Описание процедуры

Зачетные мероприятия проводятся в два этапа:

I этап:

Тестирование

Выполнение лексико-грамматического С-теста (время выполнения 30 минут);

Аудирование текста в рамках изученных тем (двукратное предъявление, время звучания 2-3 минуты) и выполнение заданий на понимание содержания текста;

Чтение текста по специальности на иностранном языке и выполнение заданий на

понимание содержания текста;

II этап:

Написание делового письма-запроса информации и устное высказывание по ситуации «На научной конференции» (время на подготовку 45 минут);

#### 6.2.2.2 Критерии оценивания

<b>Зачтено</b>	<b>Не зачтено</b>
<p>С-тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Чтение: задание на понимание прочитанного текста, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Письмо: наличие структуры письма, логических связей; до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных ошибок (в рамках изученных правил); до четырех стилистических ошибок</p> <p>Говорение: высказывание логически связано, соответствует заданной тематике; ответ может содержать незначительное количество лексико-грамматических ошибок, не мешающих решению коммуникативной задачи.</p>	<p>С-тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Аудирование: задание прослушанного текста, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Чтение: задание прочитанного текста, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Письмо: отсутствует структурированность и логика письма, значительное количество лексических, орфографических пунктуационных ошибок.</p> <p>Говорение: высказывание отсутствует логика и связность, содержит значительное количество грамматических ошибок, коммуникативная задача не решена.</p>

#### 6.2.2.3 Семестр 3, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

##### 6.2.2.3.1 Описание процедуры

Зачетные мероприятия проводятся в два этапа:

I этап:

Тестирование

Выполнение лексико-грамматического С-теста (время выполнения 30 минут);

Аудирование текста в рамках изученных тем (двукратное предъявление, время звучания 2-3 минуты) и выполнение заданий на понимание содержания текста;

Чтение текста по специальности на иностранном языке и выполнение заданий на понимание содержания текста;

II этап:

Проект. Краткое обобщение данных, полученных в ходе магистерского исследования, в форме аннотации и публичное выступление с презентацией результатов проделанной

работы (подготовленная речь).

### 6.2.2.3.2 Критерии оценивания

<b>Зачтено</b>	<b>Не зачтено</b>
<p>С-тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Чтение: задание на понимание прочитанного текста, получено 60-100% правильных ответов.</p> <p>Письмо: наличие структуры аннотации, логических связей; до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных ошибок (в рамках изученных правил); до четырех стилистических ошибок</p> <p>Говорение: высказывание логически связано, соответствует заданной тематике; ответ может содержать незначительное количество лексико-грамматических ошибок, не мешающих решению коммуникативной задачи.</p>	<p>С-тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Аудирование: задание прослушанного текста, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Чтение: задание прочитанного текста, получено менее 59% правильных ответов.</p> <p>Письмо: отсутствует структурированность и логика аннотации, значительное количество лексических, орфографических пунктуационных ошибок.</p> <p>Говорение: высказывание отсутствует логика и связность, содержит значительное количество грамматических ошибок, коммуникативная задача не решена.</p>

## 7 Основная учебная литература

1. Аросева Т. Е. Научный стиль речи. Технический профиль : пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т. Е. Аросева, Л. Г. Рогова, Н. Ф. Сафьянова, 2020. – 312 с.
2. Деловой немецкий язык: учебное пособие [Текст] / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. – 160 с.
3. Макарова Е. А., Колмакова О. А. Деловой английский язык для магистрантов. Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019. – 152 с.

## 8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. Знаменитые математики и физики. Из истории Петербургского университета : учебное пособие по русскому языку как иностранному / составители Н. А. Буре, М. В. Быстрых, под редакцией В. В. Химик. – Саратов : Вузовское образование, 2016. – 63 с. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/47656.html> (дата обращения: 21.07.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Попова М. И. Interpret Charts and Read Formulae : учебное пособие по английскому языку для студентов, магистрантов и аспирантов технических вузов / М. И. Попова, Н. Е. Горская, 2012. – 123 с.
3. 3. Практикум по русскому языку для иностранных учащихся, обучающихся в нефилологических вузах России : сборник грамматических упражнений. Основной этап / А.С. Александрова [и др.]. – Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2010. – 384 с. — ISBN 978-5-211-05672-5. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/13051.html> (дата обращения: 14.03.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Рябцева Н. К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики : новый слов.- справ. актив. типа / Н. К. Рябцева, 2006. – 598 с.
5. Снопкова Н. А. Учимся слушать, читать, говорить и писать на английском языке о науке, технике и обществе : учеб. пособие для вузов неяз. специальностей / Н. А. Снопкова, 2006. – 141 с.
6. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik [Текст] / Hilke Drezer, Richard Schmitt. – Hueber Verlag, 2012. – 359 S.
7. Steinmetz M. Deutsch für Ingenieure: Ein DaF-Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer [Текст] / Maria Steinmetz, Heiner Dintera. – Berlin: Springer Vieweg, 2014. – 390 S.

## **9 Ресурсы сети Интернет**

1. Английский язык для магистрантов 1 семестр [Электронный ресурс] / Teaching materials. – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=3603>
2. Иностранный язык для магистрантов (английский) [Электронный ресурс] / Teaching materials. – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=55>
3. Иностранный язык для магистрантов (TERM 3) [Электронный ресурс] / Teaching materials. – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=3940>
4. Bewerbung um ein Stipendium [Электронный ресурс] / Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD). – URL: <https://www.daad.de>
5. Deutschland.de [Электронный ресурс] / Tatsachen über Deutschland. – URL: <https://www.deutschland.de>
6. Deutsch lernen [Электронный ресурс] / Goethe Institut. – URL: <https://www.goethe.de>
7. Wirtschaftsdeutsch.de – Aktuell [Электронный ресурс] / Lehrmaterialien. – URL: <http://www.wirtschaftsdeutsch.de>
8. Duden [Электронный ресурс] / Wörterbuch. – URL: <https://www.duden.de>
9. Pons. / Wörterbuch. – URL: <https://ru.pons.com/>
10. Thefreedictionary / Wörterbuch. – URL: <http://de.thefreedictionary.com/>
11. <http://library.istu.edu/>
12. <https://e.lanbook.com/>

## **10 Профессиональные базы данных**

1. <http://new.fips.ru/>
2. <http://www1.fips.ru/>

## **11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем**

1. Свободно распространяемое программное обеспечение ABBYY FormDesigner
2. Свободно распространяемое программное обеспечение Microsoft Windows (Подписка DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years). Сублицензионный договор №14527/МОС2957 от 18.08.16г.)
3. Свободно распространяемое программное обеспечение Microsoft Office 2003 VLK (поставки 2007 и 2008)
4. Свободно распространяемое программное обеспечение Microsoft Windows (XP Prof + Vista Bussines) rus VLK поставка 08\_2007
5. Свободно распространяемое программное обеспечение ABBYY Lingvo (Многоязычная версия) x3 поставка 2010
6. Свободно распространяемое программное обеспечение ABBY FineReader 11 Corporate Edition Full\_поставка 2013

## **12 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

1. Проектор -EB- S6 V11H283040 Epson